



## تقرير رقم 56

### تنفيذ اتفاقية المعابر

(26 كانون الأول 2007 – 8 كانون الثاني 2008)

تقدم الأمم المتحدة تقريرها نصف الأسبوعي السادس والخمسين حول تنفيذ اتفاقية المعابر التي تم توقيعها بتاريخ 15 تشرين الثاني من عام 2005، ويغطي هذا التقرير الفترة: 26 كانون الأول 2007 – 8 كانون الثاني 2008<sup>1</sup>.

### التقدم الاجمالي:

لا يوجد أي تقدم هام يذكر: معبرا كارني ورفح ما زالا مغلقان امام حركة البضائع والناس من وإلى غزة، باستثناء الدقيق وعلف الحيوانات التي تمر عبر معبر كارني. معبر ايريز ما زال مغلقا أمام كافة الفلسطينيين باستثناء الذين حصلوا على ترتيبات تنسيق خاصة مع مكتب الارتباط المدني الاسرائيلي. تم فتح معبر صوفا أمام السلع والبضائع الانسانية والتجارية لمدة ثمان أيام، مقارنة مع ثلاث أيام في فترة التقرير السابق. فتح معبر كيريم شالوم لمدة عشر أيام طبقا للبرنامج. اجمالا، تم السماح لما مجموعه 954 حمولة شاحنة، بما يتضمن 143 شاحنة من المنظمات الانسانية، للدخول الى غزة في الفترة بين 26 كانون الأول – 8 كانون الثاني، بالمقارنة مع 862 شاحنة في فترة اعداد التقرير السابق.

### تغييرات منذ تقرير رقم 55 (25 كانون الأول):

\* معبر رفح كان مغلقا بشكل عام أمام حركة الناس لمدة وصلت الى 199 يوما (آخر مرة كان المعبر مفتوحا: 9 حزيران)

\* معبر كارني كان مغلقا منذ 12 حزيران أمام حركة البضائع من وإلى غزة. تم تشغيل الخط الآلي الذي كان يعمل منذ منتصف حزيران لنقل الدقيق وعلف الحيوانات لمدة ثلاث أيام فقط (31 كانون أول، 3 كانون ثاني، 7 كانون ثاني) بمجموع 22 ساعة مقارنة بما مجموعه 26 ساعة في الفترة السابقة. دخل قطاع غزة حمولة 194 شاحنة من الدقيق وعلف الحيوانات مقارنة بما مجموعه 232 شاحنة خلال فترة التقرير السابق.

\* فتح معبر صوفا لفترة ثمان ايام لادخال البضائع التجارية والانسانية. تم السماح بادخال ما مجموعه 223 شاحنة، بما يتضمن 106 شاحنات من المنظمات الانسانية.

\* فتح معبر كيريم شالوم لفترة عشرة أيام لادخال بضائع تجارية وانسانية (مثل الفترة السابقة). عبر ما مجموعه حمولة 537 شاحنة، بما يتضمن 37 شاحنة من المنظمات الانسانية، معبر كيريم شالوم الى قطاع غزة بالمقارنة مع 447 شاحنة في الفترة السابقة.

\* استمر اغلاق معبر ايريز منذ 12 حزيران أمام جميع الفلسطينيين، باستثناء السماح لعدد محدود من التجار الفلسطينيين والعاملين في المنظمات الانسانية والحالات الطبية التي منحت تصاريح خاصة. وخلال فترة اعداد هذا التقرير، فتح المعبر لمدة 12 يوما من أصل 14 يوم

<sup>1</sup> قامت الأمم المتحدة، من خلال مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية، بتسلم مهام اعداد التقارير حول تنفيذ اتفاقية المعابر منذ نيسان 2006.

طبقا للبرنامج المعلن، وعبر الى اسرائيل من خلال هذا المعبر ما معدله تاجر واحد في اليوم. اغلق هذا المعبر منذ آذار 2006 أمام العمال الفلسطينيين. \* العوائق أمام حركة التنقل في الضفة الغربية ما زالت على ما هي عليه مثل الفترة السابقة. اجمالا، تم تسجيل ازدياد بما مجموعه 187 عائقا (49,7%) فوق الرقم الأساس لشهر آب 2005.

#### لا تغيير منذ التقرير رقم 55 (25 كانون الأول):

تسيير القوافل بين قطاع غزة والضفة الغربية:

قوافل الشاحنات: التنفيذ تأخر 23 شهرا (منذ منتصف شهر كانون الثاني 2006)

قوافل الحافلات: التنفيذ تأخر 24 شهرا (منذ منتصف شهر كانون الأول 2005)

الموانئ:

الميناء البحري: بانتظار الحصول على ضمانات من الحكومة الاسرائيلية بعدم التدخل في عمليات الميناء البحري.

الميناء الجوي: بانتظار بدء النقاشات منذ شهر تشرين الثاني 2005.

## ملاحظات فنية تضاف الى التقرير حول تنفيذ اتفاقية المعابر

تتعلق اتفاقية المعابر تحديدا بحركة تنقل الفلسطينيين والبضائع التجارية من وإلى قطاع غزة. لكن حركة تنقل العاملين في المنظمات الانسانية والبضائع عبر بعض الحواجز العسكرية موجودة أيضا في بعض الأرقام. وفي سبيل توضيح الأرقام المذكورة في التقرير، الشرح التالي يوضح العمليات والأرقام على كل معبر:

1- رفح: تم فتح معبر رفح في 25 تشرين الثاني 2005 كما نصت اتفاقية المعابر. ويتم مراقبة المعبر من قبل بعثة المساعدة الحدودية التابعة للاتحاد الاوروبي. يوجد جانبان لحركة التنقل عبر معبر رفح التي هي موضع المراقبة في تقرير اتفاقية المعابر:

أ- حركة تنقل الناس من وإلى مصر. يفصل تقرير اتفاقية المعابر حركة تنقل حاملي بطاقة الهوية الفلسطينية فقط. يتحدث تقرير اتفاقية المعابر عن فتح المعبر فقط عندما يفتح أمام حاملي بطاقة الهوية الفلسطينية. يمكن للآخرين العبور بدون اتفاق مسبق.

ب- حركة تصدير البضائع التجارية الى مصر. حتى الآن، لم تحصل أي عمليات تصدير لبضائع تجارية عبر معبر رفح.

المراقبون الاوروبيون يقيمون في اسرائيل ويسافرون الى رفح عبر كيريم شالوم عند فتح معبري رفح وكيريم شالوم.

### 2- كارني:

أ- حركة البضائع التجارية. يعتبر معبر كارني نقطة العبور الأساسية لحركة البضائع التجارية من وإلى قطاع غزة. يذكر التقرير ان المعبر "مفتوح" فقط عندما يفتح أمام الوردات و/أو الصادرات. تنص اتفاقية المعابر على أن الهدف كان أن يصبح عدد الشاحنات التي تمر عبر كارني الى خارج قطاع غزة 150 شاحنة في نهاية عام 2005 ومن ثم يرتفع الرقم الى 400 شاحنة في نهاية عام 2006. بذلك، فإن الرقم المنصوص عليه في الجدول على صفحة 3 كان 150 (الرقم الأدنى المتفق عليه) لكن التمثيل البياني للهدف في تحليل التوجه (صفحة 6) يظهر الخط المتقطع الذي يرتفع الى 400 من كانون الأول 2006.

ب- حركة تنقل الناس من وإلى اسرائيل/الضفة الغربية. يعتبر كارني معبر احتياطي لتنقل العاملين (يستخدم عند اغلاق معبر ايريز). بذلك، لا يوجد أيام عمل معلن عنها لحركة تنقل العاملين.

ج- البضائع الانسانية. معبر كارني هو نقطة عبور ايضا للبضائع الانسانية الى قطاع غزة. حمولات الشاحنات من البضائع المذكورة في صفحة 2 تتضمن البضائع التجارية والانسانية. مصادر البيانات الحالية لا تفرق بين البضائع الانسانية والتجارية.

### 3- ايريز

أ- حركة تنقل الناس (العمال والتجار) من الى اسرائيل/الضفة الغربية. يعتبر معبر ايريز نقطة العبور الرئيسية لحركة تنقل الناس من وإلى قطاع غزة.

ب- حركة تنقل البضائع التجارية من وإلى اسرائيل/الضفة الغربية. يعتبر ايريز معبر احتياطي لنقل البضائع التجارية (يستخدم عند اغلاق معبر كارني). بذلك، لا يوجد أيام عمل معلن عنها لحركة نقل البضائع.

ج- حركة تنقل للشؤون الانسانية: يمكن للعاملين في المنظمات الانسانية العبور بدون أي اتفاق مسبق لكن لا يتم ذكرهم في تقرير اتفاقية المعابر.

### 4- صوفا

أ- للبضائع التجارية، خاصة المواد الخام للبناء، إلا أن بضائع تجارية أخرى يمكن استيرادها إلى قطاع غزة عبر معبر صوفا بشكل دوري. يذكر التقرير أن المعبر "مفتوح" عندما يفتح أمام المواد الخام والبضائع التجارية الأخرى أو البضائع الإنسانية. لا يوجد أيام أو ساعات عمل منصوص عليها في اتفاقية المعابر.

#### 5- كيريم شالوم

أ- البضائع الإنسانية. يعتبر كيريم شالوم نقطة عبور بديلة لادخال البضائع الإنسانية.  
ب- حركة نقل البضائع التجارية من وإلى إسرائيل/الضفة الغربية. لقد رفضت السلطة الفلسطينية قبول معبر كيريم شالوم كنقطة عبور تجارية بديلة حيث تقع في داخل إسرائيل. يذكر التقرير أن المعبر "مفتوح" عندما يفتح أمام البضائع الإنسانية. لا يوجد أيام أو ساعات عمل منصوص عليها في اتفاقية المعابر.

#### 6- بشكل عام

"عدد أيام الاغلاق" هو في حقيقة الأمر عدد الأيام التي يكون فيها الحاجز العسكري مغلقا بشكل كامل عندما يكون معلن أنه سيكون مفتوحا، لأسباب غير العطل المتفق عليها. لا تعرف الاتفاقية مصطلح "يوم اغلاق". عندما يكون الحاجز مغلقا لعدة ساعات فقط خلال اليوم (أو عندما يفتح متأخرا أو يغلق مبكرا) يذكر التقرير ان المعبر "مفتوح".